

ΠΑΡΑΞΕΝΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ

ΤΟΥ ΖΑΝ ΚΑΡΟΝ

Ο ΑΔΙΟΡΘΩΤΟΣ



ΚΕΙΝΟ τὸ θράδυ, ὁ φίλος μου Μωρίς δὲν ἦταν εὐχαριστημένος ἀπὸ τίποτε. Δὲν τὸν συγκινοῦσε οὐδὲ τὸ ἐκλεκτὸ πρόγραμμα τοῦ ραδιοφώνου, οὔτε ἡ ἱστορία πού του διηγόμουν γιὰ τὶς τελευταῖες περιπέτειές μου. "Ὁλ" αὐτὰ τὸν ἄφιναν ἀσυγκίνητο. "Ἦθελε κάτι πού νὰ τὸν ἔκανε ν' ἀναστατωθῇ καὶ νὰ ξανὰθρῆ τὸν παλιὸ ἑαυτὸ του. Ὁ

καυμένος ὁ Μωρίς!... Εἶχε μείνει σωστὰ δέκα χρόνια στὴν ἐπαρχία, χωμένος στὰ δικαστικὰ ἔγγραφα, πού ἦσαν γεμάτα σκόνη, χαρτόσημα καὶ δυσανάγνωστες ὑπογραφές. Κ' ἔτσι εἶχε γίνῃ ἕνας ἀνθρωπάκος γεμάτος παραξενιές. Φοβόταν τὰ ρεύματα, ἔπαιρνε πάντα τὴν ὑμπρέλλα του, μόλις ἔβλεπε κανένα συννεφάκι στὸν οὐρανὸ καὶ κοιμόταν ἀπὸ τίς ὀχτὸ τὸ θράδυ. Εἶχε ζήσει δέκα χρόνια χωρὶς καμμιά περιπέτεια, χωρὶς καμμιά συγκίνησι. Ἐτραγέ, ἐξάπλωνε στὸ κρεβάτι του καὶ στὶς ἐννέα ἡ ὠρα, κάθε πρωτὶ, θρῆσκονταν στὸ γραφεῖο του. Τὸν λυπόμουν.

—Μωρίς, τοῦ εἶπα μὲ καλωσύνη, τί θὰ ἔλεγες ἂν σοῦ πρότεινα μιὰ θόλατα στὴ συνοικία τοῦ Σαιν-Μαρτέν;

Μὲ κῦτταξε μ' ἕνα δειλὸ καὶ στενωχωρημένον βλέμμα, προσπαθώντας νὰ κρύψῃ τὴ χαρά του. Ἀναγκάστηκε νὰ τὸν ἀρπάζῃ ἀπὸ τοὺς ὤμους καὶ νὰ τὸν κουνήσει δυνατὰ φωνάζοντάς του:

—Γέραςε, Μωρίς, ἡ καρδιά σου μαράθηκε ὅπως τὰ ὄμορφα λουλούδια πού κλεινοῦν ἢ τρυφερῆς μικροῦλες στὰ θιθάλια τους

Εἶσαι πιὸ νέος, στὰ χρόνια ἀπὸ μὲνα κ' ὅμως κοιτεύου ν' ἀσπρῶσιν τὰ μαλλιά σου. Ἐλα, ἀκούουθός με καὶ ἔχεσσε γι' ἀπόψε τουλάχιστον τὴν ἰδιότητά σου.

Ὁ φίλος μου προσπάθησε νὰ διατηρήσῃ τὴ σοβαρότητά του, μὰ δὲν τὰ κατάφερε. Γέλασε μ' ἀμηνγανία. "Ἐπειτα μοῦ εἶπε μὲ κάποιο ῥόθο στὴ φωνή του:

—Κι' ἂν μ' ἀναγνωρίσουν. Γιὰ σκέψου ἕνας δικαστικὸς νὰ διασκεδάξῃ στὴν πιὸ κακὸφημη συνοικία τοῦ Παρισιῦ...

—Ἐλα, ἔλα κ' ἄφησε τίς ἀνοησίες, τοῦ φώναξα ἀναγκαστικῶς. Τὸ Παρίσι εἶνε τόσο μεγάλο καὶ τόσο εὐθυμο, πού δὲν δίνει οὐτ' ἕνα σεντίμ γιὰ τὴν...ὀψιλοτήτά σου!

Βγήκαμε στὸ δρόμο. Ὁ Μωρίς γιὰ πρώτη φορά εἶχ' ἐγκαταλείψει τὴν ὑμπρέλλα του. Διατηροῦσε ὅμως ἔτι τὴν ἐπαρχιωτικὴ ἐμφάνισί του. Μάτια προσπάθησα νὰ τὸν συμμορφώσω. Ἦταν ἀδιόρθωτος. Ἡ κομψότης, καθὼς ἔρετε, εἶν' ἕνα πράγμα πού οὐτ' ὁ ράφτης, οὔτε ἡ μόδα μποροῦν νὰ σὲ χαρίσουν. Εἶν' ἕνας ἀέρας, μιὰ χάρις, ἡ ὁποία ἀποκτάται μόνον ὅταν κινιῖται καεὶς σ' ἕνα κομικὸ περιβάλλον. Ὁ ἄτυχος Μωρίς στὴν ἐπαρχία δὲν μποροῦσε θέβεια νὰ μάθῃ νὰ ντύνεται. Ἐχασε μάλιστα κ' ὅτι θυμόταν ἀπὸ τὰ φοιτητικὰ χρόνια. "Ἐταί φωνάζ", ἀπὸ μακριὰ ὅτι δὲν ἦταν Παρισιῶς. Κι' αὐτὸ ἦταν ἡ αἰτία πού τὸν ἔρριξε σὲ μιὰ παράδοξη περιπέτεια, ἀπὸ τὴν ὁποία τρόμαξε νὰ ξεμπελέξῃ. Ἀλλὰ ἂς σὲ εἰστορήσω μὲ κάθε λεπτομέρεια αὐτὴ τὴν ἄτυχη ἱστορία του.

Μ' ἔν' αὐτοκίνητο θρεθήκαμε σὲ μιῇ ὥρᾳ στὴ συνοικία τοῦ Σαιν-Μαρτέν. Οἱ σκοτεινοὶ δρόμοι μόλις φωτίζοντοσαν ἀπὸ τὴν πολυριθμὴν ἐπιγραφεῖς τῶν λαϊκῶν ξενοδοχείων καὶ τῶν νυγερῶν κέντρων. Στὶς ἀνοιχτὰς εἰσόδους τῶν παλιῶν πολυκατοικιῶν ὑποπτες σκιές συζητοῦσαν χαμηλόφωνα. Κάπου-κάπου, τὴν μνηστριαῶδ' ἡσυχία τοῦ δρόμου τάρασε ζαφνικὰ ἕνα νυγαικοιο γέλιο πού ἔσπῃνε μὲ τὰ θήματα τοῦ ἀγνώστου μέσο στὸ σκοτάδι. Μιὰ στιγμῆ, δυὸ σκιές στέθηκαν μπροστὰ μας. Χωρὶς νὰ τοὺς ἀπαντήσω στὸ χαιρετισμὸ τους, ἔβγαλα τὸ πακέτο μου καὶ τοὺς προσέφερα τοιαῦτο.

—Μόνου; μὰς ρώτησαν μὲ μιὰ ψυχρὴ φωνή, χωρὶς καμμιά περιέργεια.

—Ἐλάτε μαζί μου, τοῦ ἀπάντησα κ' ἔκανα νόημα σὸ φ'λο μου νὰ πλησιάσω. Κάτω ἀπὸ τὸ λίγο φῶς τοῦ δρόμου, ὕστερ' ἀπὸ μερικὰ θήματα, εἶδαμε τὰ πρόσωπά τους. Ἦσαν ὄμορφοι

Ἡ μιὰ εἶχε ξανθὰ μαλλιά καὶ πολὺ θαμμένα μάτια. Τὴν λέγαν Ἀδολφίνα. Ἡ ἄλλη εἶχε προσπαθῆσι νὰ τὰ κἀνῃ ξανθὰ, τὰ ἔκαψε καὶ τώρα τὰ ἔκρυβε μὲ χίλιες προφυλάξεις κάτω ἀπὸ ἕνα φτηνὸ καπελλάκι. Αὐτὴ ἦταν ἡ Ἐστρέλλα. Ἡ φίλη μου! Ὁ Μωρίς εἶχε κίολας πᾶσις συζήτησι μὲ τὴν Ἀδολφίνα. Τοῦ ἄρεσε τὸ σεμνὸ ὄφος της, ἡ προσεχτικὴ ὄμιλία της κ' ἡ εὐγένεια της. Δὲν μποροῦσε νὰ χωρέσῃ τὸ μυαλό του πᾶς ἕνα τόσο ἀγνὸ πλάσμα εἶχε καταστήσει στὸ πεζοδρόμιο!

Σπρώξαμε τὴν πόρτα τοῦ πρώτου μπάρ πού θρέθηκε μπροστὰ μας καὶ καθήκαμε μέσα σὲ μιὰ ἀτμόσφαιρα φτηνῶν τοιαῶν, πρόστυχων ἀρωμάτων κ' εὐθιμῆς μουσικῆς. Ὅταν συνήθισαν τὰ μάτια μας, μπορέσαμε νὰ διακρίνομε τοὺς θαμνῶνες. Ἦσαν ἄνθρωποι πού κάνουν τὴν ἐμφάνισί τους μόνο τὴ νύχτα, πού ἔχουν πολλὰς γνωριμίες στὴν ἀστνομία καὶ πού πάντα περιμένει ἕνα κελλὶ στὰ κάτεργα. "Ὁλ" αὐτὰ γιὰ τὸν Μωρίς ἦταν κάτι καινούργιο πού τὸν ἔκανε νὰ γίνῃται νευρικός, νὰ ἐνθουσιάζεται καὶ νὰ πῆνῃ τὸ ἕνα ὕστερ' ἀπὸ τ' ἄλλο τὰ ποτήρια τοῦ κρασιῦ. Ἡ Ἀδολφίνα ἦταν πάρα πολὺ τρυφερὴ μαζί του. Ἐγὼ τὸν ἄφινα νὰ παραστατήσῃ, θέβασα ὅτι τὴν ἄλλη μέρα ὁ Μωρίς θὰ ἐξεκρεμοῦσε πάλι τὴν ὑμπρέλλα του ἀπὸ τὴν κρεμάστρα καὶ θὰ πῆγαινε νὰ κἀνῃ μ' ἀξιοπρέπεια τὸν περιπάτου στὸν κῆπο τοῦ Λουξεμβούργου. Μὰ δὲν ἔγιν' ἔτσι ὅπως φανταζόμουν. Ὁ Μωρίς κατῶρθωσε νὰ τὸ σκάσῃ κρυφὰ μὲ τὴν Ἀδολφίνα μιὰ στιγμῆ πού ἔγιν' κ' ἡ Ἐστρέλλα χορεύσῃε στὴν πῖστα.

—Ἐρεῖς τουλάχιστον τὸ σπῖτι της; ρώτησε τὴ φίλη μου

—Ὁχι, μοῦ ἀπάντησε. Τὴν γνώρισα στὸ δρόμο!

Περίμενα τὸ Μωρίς ἐκεῖ πέρα μέχρι τὰ ἐξημερῶματα. Μὰ δὲν ἔξαγαύρισε. Σκέφτηκα τότε, ὅτι ἴσως εἶχε πάει μόνος του στὸ σπῖτι μου. Ἦταν τὸσο παράξενος ὁ καυμένος ὁ Μωρίς! Διόλου ἀπίθανο νὰ εἶχε συνοδεῦσει μέχρι τὴν ἐξοχότητα του ξενοδοχείου τὴν Ἀδολφίνα, νὰ τὴς εἶχε φιλησῇ μ' ἐὐγένεια νὸ χέρι καὶ νὰ εἶχε πάει στὸ σπῖτι γιὰ νὰ κοιμηθῇ. Ἐτρεξα λοιπὸν μ' αὐτὲς τίς σκέψεις στὸ σπῖτι μου. Ὁ φίλος μου ὅμως δὲν εἶχ' ἐπιστρέψῃ. Αὐτὸ μ' ἀνησούχησε. Ἦξερα καλὰ τὸν ὄψοκομο τῆς κοσμοπόλεως καὶ τὰ δράματά του. Φοβήθηκα γι' αὐτὸ μήπως σκάρωσαν στὸ Μωρίς κανένα ἀσχημο παίγνιδι. Τὸ τραγικὸ ἦταν ὅτι δὲν τολμοῦσα νὰ εἰδοποιήσω τὴν ἀστνομία. Δὲν ἤθελα νὰ ἐκθέσω τὸ δυαχυλισμένον φίλο μου. Ἀποφάσισα λοιπὸν νὰ περιμένω τὸ νυρισμὸ του. Πέρασα μιὰ τρομαχτικὴ μέρα γεμάτη ἀνησυχίες. Εἶχε νυκτώσει πειὰ, ὅταν, χάνοντας τὴν ὑπομονή μου, ἀπεφάσισα νὰ τηλεφωνήσω στὸ τμήμα τοῦ Σαιν-Μαρτέν. Ζήτησα τὸν ἀξιωματικὸ ὑπηρεσίας κ' ἡ προσπάθησα νὰ μάθω τὰ διάφορα ἐπει-



Παρέδωκε μόνος του στὸν ἀστνομικὸ τὴν ἔγγραφο καταβολῆς τοῦ Μωρίς

σῶδια πού εἶχαν συμῆθ ἕκείνο τὸ βράδυ:

—Ἄ, δὲν εἶχαμε καὶ σπουδαῖα πράγματα, μοῦ ἀπάντησε ἔκείνος. Μερικοὺς συνηθισμένους καυγάδες μεταξὺ τῶν ἀπάχων, δυὸ-τρῆς τραυματισμοὺς καὶ μιὰ διάρρηξη. Ἦποτε τὸ ἐξαιρετικὸ. Τὰ ἐξημερῶματα ὅμως εἶχαμε ἕνα δράμα. Κάποιος, τὸν ὁποῖο δὲν εἶχε ἐξακριβωθῇ ἀκόμη ἡ ταυτότης, σκότωσε τὸν γνωστὸ κακοποιὸ Λουσιέν καὶ τὴ φίλη του. Τὸν θρήκαμε ἐτοιμοθάνατο καὶ τὸν μεταφέραμε στὸ δημοτικὸ νοσοκομεῖο. Φαινεταὶ σὰν ἐπαρχιωτῆς. Ἡ καρδιά μου πάγωσε ἀπὸ τὴ φρίκη. Εὐχαρίστησα θιαστικὰ τὸν ἀστνομικὸ κ' ἔτρεξα στὸ νοσοκομεῖο. Ὁ ἀγνώστος ἐγκληματίας ἦταν ὁ Μωρίς. Μὲ μισόσθητη φωνή μοῦ διηγήθηκε τὴν ἱστορία του : Ἡ Ἀδολφίνα τὸν εἶχε παρασύρει στὸ δρόμο κ' ἐκεῖ, σὲ μιὰ σκοτεινὴ γωνιά του, συνάντησε τὸ φ'λο της. Ὁ Λουσιέν ζήτησε τότε ἀπὸ τὸ Μωρίς ν' ἀφήσῃ τὴν Ἀδολφίνα. Ἐκεῖνος ἀκούγοντας τίς παρακλήσεις της ἀρνήθηκε. Ὁ κακοποιὸς τότε ἔβγαλε τὸ μαχαίρι του, τὸ κάρφωσε στὴν καρδιά τῆς Ἀδολφίνας καὶ κατόπιν ἐπέτεθῃ τὸ Μωρίς. Ὁ φίλος μου ὅμως δὲν εἶχε χάσει τὸ θάρρος του. Τρελλὸς ἀπὸ τὸ θυμὸ του, ὤρμησε ἐναντίον τοῦ Λουσιέν, τὸν ἔρριξε κάτω κ' ἔβ' ὁ ἀπάχης τὸν κομμάτιαζε μὲ τὸ μαχαίρι του, κατῶρθωσε νὰ τοῦ τ' ἀρπάζῃ ἀπὸ τὰ χέρια καὶ νὰ τοῦ κόψῃ τὸ λαιμὸ! Ὅταν ἦρθαν οἱ ἀστνομικοὶ, θρήκαν λιποθύμω τὸ Μωρίς διπλὰ στὰ δυὸ πτώματα καὶ νόμισαν ὅτι αὐτὸς ἦταν ὁ δολοφόνος. Τὸν μεταφέραν ὁπόσο στὸ δημοτικὸ νοσοκομεῖο γιὰ νὰ τοῦ θέσουν τίς ἀληγές του.

Ἡ κατάστασις τοῦ Μωρίς ἦταν σοβαρὴ. Θὰ ἔπρεπε, τουλάχισ-

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΤΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ

ΤΗΣ ΜΟΥΡΑ

ΠΩΣ ΘΑ ΒΡΗΤΕ ΕΝΑΝ ΑΝΔΡΑ

Η άπειρη κ' η απογοήτευσις της Ροζίνας. Οι βασικοί κανόνες για ν' άρρασουν τα κοριτσικά στους άνδρες. Το «κυνήγι» του συζύγου. Σε ποιά κοριτσικά έχουν εμπιστοσύνη οι άνδρες. Πώς θα παντρευτούν τα κοριτσικά που δεν είναι ποιά ειλικρινά χρώνα.



40Υ ή φίλη μου Ροζίνα πέταξε τ' άγνια της πάνο στο τραπέζι, ξεπλώθηκε σε μι' άβαθιά πολυθρόνα και με φώτησε :

— Είνε δύσκολο για ένα κοριτσικό να βρη άνδρα ;

— Απλούστατο..., της άπάντησα.

— Υάρχει καμιά άκριθής μέθοδος ;

— Όχι.

— Μά τότε τί πρέπει να κάνη κανείς ;

— Μά σύλλογ' από μερικους γενικους κανόνες, που μπορει να τους πη κανεις βασικους. Ή εξαίρεσεις παρουσιάζουν πολλές άλλαγές κι' έπαρμιάζονται σε διάφορες περιπτώσεις.

— Εμπρός, λέστε μου γρήγορα αυτούς τους βασικους κανόνες !...

φώναξε ή Ροζίνα.

— Νά δημιουργήσης, πρώτα άπό όλα, τί ήμνη ενός καλού κοριτσιού, καλής νοικοκυράς, δίχως φιλαρκεσίες και ματαιοδοξίες. Νά ντύνησαι με μι' πολύ άπλή κομψότητα, δίχως ν' αλλάζης κάθε τόσο φόρεμα, κατορφώνοντας να παρουσιάζης ως καινούργιο τό φόρεμα τίς περισσότερες σαζόν. Νά ηγνώθης κάποτε - κάποτε στους χορούς των μεγάλων ξενοδοχείων, καθώς και στις φίλικές συγκεντρώσεις, στα τούρα και στις χορούς των καλών οικογενειών. Νά ξέρης να κίνης σοβαρή μι' έλατη ή σφιχτήση, όχι όμως και άναγχή, αλλά πάντα εύγροστη. Νά φαίνεσαι άσροστη, εύθυμη, όχι όμως και άνόητη. Νά δείχνης πολύ λίγη εστίαση και πολλή καλωσύνη σ' άλλες τίς εκδηλώσεις της ζωής σου. Νά μάθης να κίνης να μιλήη ενταξειλώς νέος και να βρισκής επαγγελματιώ ζήσαντα στις συνουλιές σου. Ήπιώτερον να ξέρης να βρισκής θέματα συζητήσεως για κείνους που δεν έχουν. Νά ξέρης να σωπαίνης όταν ένας άνδρας μιλάει και να ξέρης να μιλάς όταν ένας άνδρας ξέρει μόνο να σωπαίνη. Μην κριθείς στον άνδρα που σου άρέσει ή που σου κάνει κορτε ή που σου δείχνει συμπάθεια, την έπιθυμία σου να παντρευτής. Νά δείχνης ότι μέχρι τότε δεν έκανες τίποτ' άλλο, παρά να προετοιμάζεσαι για τό γάμο. Δεν είνε καμιά ταπεινότης τίς άξιοσεπείας, του ένοχισμού, όταν ένα κοριτσικό, έμυστηρεύνται ότι θέλει την αγάτη, τό γάμο, τί δημιουργία μι' οικογένειας. Μην είσαι πάρα πολύ έπιφιλακτηή, όχι όμως και να πέτης στην αγκαλιά του πρώτου που θέ σου πη έναν έρωτικό λόγο. Νά είσαι φιλάργουρη στα φίλια σου και τρυφερή ώστόσο με τους αληθινούς φίλους σου. Πριν γνωρίζεις την καρδιά του άνδρός που σου άρέσει, μάθε τον χα-



στον να μείνη ένα μήνα στο κρεβάτι. Για να τον γλυτώσω από την άνάκριση, έπεισα τό διευθυντή του νοσοκομείου να γράφη μόνος του την άπολογία του Μωρίς και να τί δώση στον έπιθεωρητή Μπωμόν, ο οποίος είχε αναλάβη αυτή την ύπόθεση. Για να δεχθώ, αναγκάσθηκα να του διηγηθώ με κάθε λεπτομέρεια όλα την ιστορία τού άτυχου φλου μου. Ο διευθυντής του νοσοκομείου που ήταν ένας άγαθός έπιστήμιον δέχτηκε τέλος να γλυτώσω τό φίλο μου και να σώση την «έπιστομεία του». Έτσι παρ' έδωος μόνος του στον άστυνomicό τήν έγγραφο κατάθεσι τού Μωρίς, με τί δικαιολογία ότι ήταν πολύ σοβαρή ή κατάστασις του και δεν μπορούσε να ύποβληθώ σε κανονική άνάκριση κι' ότι έπρεπε να παραμείνη πολύ καιρό άκόμη στο κρεβάτι. Σ' αυτό τό δίστημα ο Μωρίς ύπέβαλε την παρατήρησι του, ή όποια κι' έγινε δεκτή. Έτσι, όταν μετά δύο μήνες έγινε ή δικη του, ήταν ένας άθλως άνθρωπος κι' οι ένορκοι τον έκριναν έπιεικώς και τον άβλώσαν. Δέν δικαστόσαν, θλέπετε, ο δικαστικός Μωρίς Ρενιέ, ο οποίος έπρεπε να σέβεται τό δέξιμα του και να μην ανακατεύεται με τον ύπόκοσμο της κοσμοπόλεως. Ήταν ένας άγνωστος που είχε παρσασυρη σε μι' περιπέτεια και την όποια είχε πληρώσει πολύ άκριβιά.

Μά τί τά θέλετε, από εκείνη την καταραμένη νύχτα ποτέ δεν πρότενα τού Μωρίς ν' άφήρη τίς επαχθήσεις συνήθειές του και να μ' άκολουθήση στις διασκεδάσεις μου. Φοβόμουν μήπως γίνω πάλη ή άφορημή κανενός θλιθερού έπισημοδίου. Ο Μωρίς ήταν άνατοτε ο ίδιος. Και τώρα που κατοικούμε στο Παρισί κ' είχε γίνη... παραγγελιοδόχος, έξεκαλοουθός να μ' ην άποχωρήζεται την όμπρέλλα του και να ντύνηται πάντα άκομψα και δίχως καμιά γάρι. Έξακολουθούσε να είνε ένας επαχθήως με ύπερβολική ευγένεια κ' ίκανός να θυσιάζη τί ζωή του για να ύπερσποσή μι' γυναίκα του δρόμου! Ήταν αδιόρθωτος!

ρακτηρα του, τίς αδυναμιές του, τίς δουλιές του ; Γίνε φίλη του δικούς έκείνος να τό καταλάβη. Βρίνη κάθε τόσο μι' ματιά στη ζωή του και δείχνε κάποτε ενδιαφέρον για τίς δουλιές του, για τίς μελέτες του, για τίς ασχολίες του, για να τον κίνης να προσέξη ότι παρκαλουθής; με αγάτη την ζωή του. Μην είσαι ποτέ δύσθυμη, προ πάντων στις άρχές μι'ς γνωριμι'ς. Γενικός κανόνας : Ποτέ δεν λφί-ται να είσαι άσερη, όταν είσαι μ' έναν άνδρα. Όλοι οι άνδρες θέλουν μι' γυναίκα εύθυμη, γελάστη, χαρούμενη. Δεν θέλουν μι' μελαγχολική σύντροφο στη ζωή τους.

— Όλα αυτά, λοιπόν, είνε άπαραίτητα για ένα κοριτσικό που θέλει να παντρευθώ, που χρίζεται στο κυνήγι του συζύγου : με φώτησε κατά-πληκτη ή Ροζίνα.

— Ο σύζυγος δεν κτηνημεται, Ροζίνα, της άπάντησα. Ο σύζυγος βρισκεται :

— Αυτό είνε πάρα πολύ δύσκολο και μάλιστα άποβαρυντικό ! φώναξε ή μικρή μου φίλη. Ήρρω πολλά κοριτσικά που έχουν όλες αυτές τίς άρετές που μου άραδιάσατε πρό όλιγου, κ' όμως είνε άκόμη άνύπαντρα !...

— Αυτό δεν θα πη ότι δεν βρήκαν σύζυγο. Τις περισσότερες φορές σημαίνει ότι τόν εάρνηθησαν, ότι δεν ήξεραν να σταθούν την κατάλληλη στιγμή δίπλα στο σύζυγο που τους είχε έτοιμάσει ή ζωή, ότι ή-θέλαν να είχε καλύτερη κοινωνική θέσι, ότι θα ήθελαν να ήταν πιο άμορφος, κάτι που ν' άνταποκρινεται στο ιδαικό τους. Είνε σκεδόν πάντα τα κοριτσικά που είπαν όχι σε μι' τέτοια περίπτωση, δίχως να ξέρουν ότι αυτόν άκριβώς τον άνδρα τους είχε φέρη ή μοίρα. Κι' αυτό τό βλέπουν βότερα, μι' είνε μια πολύ άργή, όταν ο άλλος, που παντρεύτηκε ένα άλλο κοριτσικό, ξη εύτυχημένος...

— Μά τί ήθελα να ξέρω, μου είπε σ' αυτό τό σημείο ή Ροζίνα, πως μπορει να βρη άνδρα ένα κοριτσικό που δεν είνε ποιά ειλικρινά χρώνα και που έχει πη όχι πολλές φορές, δίχως να ξέρη καλά - καλά για ποό λόγο.

— Αυτό βέβαια είνε πιο δύσκολο, της άπάντησα, μι' ισχύουν και γι' αυτή την περίπτωση οι ίδιοι αναγκαίοι βασικοί κανόνες. Ή μόνη άφορα ό-μως είνε ή έξη : Ένα τέτοιο κοριτσικό πρέπει να πληρώση έναν άνδρα όχι ποιά σάν κοριτσικό, αλλά σάν γυναίκα. Νά του δείχνη την αγάτη και την τρυφερότητα της γυναικάς, μι' να του χριστοειλή σάν κοριτσικό, δίχως ώστόσο να δημιουργή μι' διασημονία μεταξύ της ήλικίας και της συμπεριφοράς της. Πρέπει ακόμα ε-να τέτοιο κοριτσικό να μη προσέξη μόνον ένα άνδρα, αλλά όλους τους πιθανούς «συζύγους» της, μέχρις ότου ένας άπό αυτούς της δείξει περισσότερη φιλία, συμπάθεια, αγάτη.

— Δέν ύπόζουν άλλο τρόπο για να βρη άνδρα ένα κοριτσικό ;

— Πώς ! Ύπόζουν !... είνε ή φιλαρκεσία, ή γοητεία... Μά αυτοί οι τρόποι ή οι κανόνες είνε επικινδύνου, κατάλληλου για κείνες τίς γυναίκες που θέλουν να βρουν ένα φίλο κ' όχι ένα σύζυγο.

— Η δύσκολότες ώστόσο άρχίζου πολλές φορές από την έλλειψη κή-τονηριών... παραπονήθηκε ή Ροζίνα.

— Δέν λείπουν ώστόσο ή γνωριμιές ! της άπάντησα.

— Έ, λοιπόν, αυτές ή γνωριμιές, αυτοί οι φίλοι, γίνονται σιγά-σιγά ύπομήμιου συζύγου. Πρέπει να εξαγωνισούμε στις άμορφές συνήθειές του παλιού καρού ; στις βρωμένες συμπεριφορές ποτε από ένα σπίτι και ποτε στο άλλο, μι' λίγες εγχαίστες φρες γύρω από τό ραδιόφωνο ή τό τραπέζια του μπιζι. Έτσι κ' ή άλλες σχέσεις γίνονται φίλικές ! Έτσι δημιουργούνται καινούργιες σχέσεις. Ένας άνδρας έχει έμπιστοσύνη σ' ένα κοριτσικό που τό γνωρίσε σ' ένα φίλο σ' αυτό ή μέσα στο σπίτι του. Δισπαστή ώστόσο για ένα κοριτσικό που τό γνωρίσε σ' ένα χοροδιδασκαλείο, άκόμη κ' αν τό άρέσει, άκόμη κ' αν τό αγαπήσει. Ή συγκλητρώσεις όμως στα σπίτια είνε ο ύποβαλλότερος τρόπος για να βρη ένα κοριτσικό έναν άνδρα.

— Κι' όταν δεν έχει κανείς ένα άμορφο σπίτι γι' να δέχεται ;

— Οί φίλοι σας, που άνήρουν στην ίδια κοινωνική τάξη μ' εμάς, μπορουν ναρθουν και στην κοζίνα, όταν ή κοζίνα είνε συγρησιμένη. Κι' έκείνοι πάλη που άνήρουν σε μι' άνώτερη κοινωνική τάξη, μπορουν να δεχθούν διαμίσια την πρόσκλησή σας, δίχως να νοιώσουν δόλου πως έμνηθησαν. Ή κοζίνα ενός τίμιου απιού άξίζει περισσότερο από ένα άέρωμα, μι' κάποις ύποτις αυτών. Ή ζωή είνε εύκολη ή δύσκολη, όπως την βλέπουμε εμείς, Ροζίνα. Ξέρεις τό μεγάλο μυστικό ; Ή ζωή είμαστε εμείς !...

— Τί περίεργο ! Έκανε ή φίλη μου, φορτώντας τά γαντία της. Όταν απίρα έδώ μέσα εχά γάσει τό ήθελό μου, Κι' όμως τώρα είμαι εύθυμη, εύχαριστημένη. Λατρεύω πάλη τί ζωή !...